

## DESCRIÇÃO

O módulo Dona WiFi tomadas tem como objetivo o controlo de uma carga de potência (exemplo tomadas, motores, aquecimento, etc) de forma simples e eficiente. Este módulo é de fácil instalação e passível de ser instalado sem necessidade de alterações profundas à instalação elétrica existente. Este módulo está pensado para ser colocado na caixa elétrica ficando atrás de uma tomada ou em alternativa, caso facilite a instalação, na caixa de derivação responsável pelo circuito a controlar. Este sistema além de permitir controlar um circuito de potência também possui duas entradas. Uma entrada digital possibilitando a ligação de um interruptor de pressão bem como sensores com saída on-off (exemplo sensores de movimento genéricos). A segunda entrada deste sistema é uma entrada analógica, com uma gama de leitura de 0V a 10V, podendo ser associada a qualquer sensor de saída analógica que esteja dentro desta gama de valores.

## INSTALAÇÃO

Antes de começar a instalar leia atentamente o manual. Para instruções mais detalhadas consulte, por favor, o nosso site <https://dona.life>.

Certifique-se que o disjuntor está desligado antes de começar a instalação.

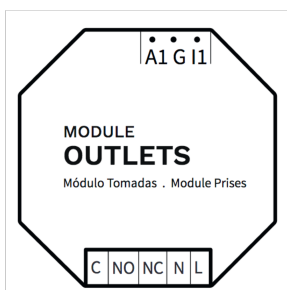


Figura 1

### Legenda

- C - Ponto Comum do contacto
- NO - Contacto Normalmente Aberto
- NC - Contacto Normalmente Fechado
- L - Ponto Fase
- N - Ponto Neutro
- I1 - Fio amarelo
- G - Fio preto
- A1 - Fio vermelho

- 1.1 No quadro eléctrico desligar o disjuntor do circuito de tomadas;
- 1.2 Verificar que a tomada não tem energia eléctrica;
- 1.3 Abrir a tomada;
- 1.4 Verificar as ligações existentes na zona de instalação. Separar o neutro e a fase para alimentação do módulo.

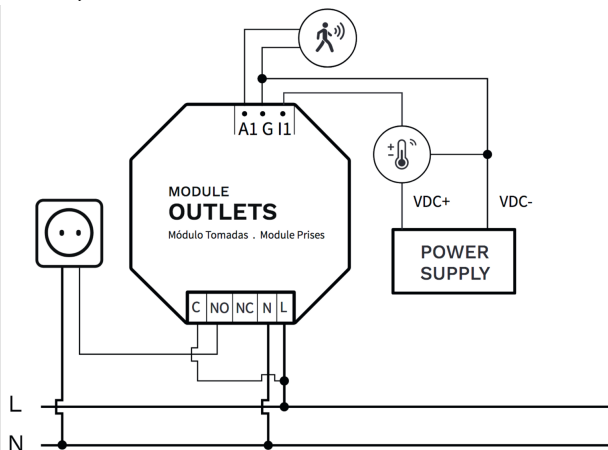


Figura 2

2. Ligar a fase e o neutro nos pontos L e N;
3. Ligar a saída do relé sendo o ponto C o comum e os pontos NO o contacto normalmente aberto e o NC o contacto normalmente fechado;
4. Caso pretenda configurar um sensor e/ou interruptor, ligar o fio preto (G) ao ponto comum do sensor e/ou interruptor e o fio amarelo (I1) ao interruptor e/ou o fio vermelho (A1) ao sensor;
5. Colocar a tomada, o espelho e apertar os respetivos parafusos;
6. Aceder ao DPU e configurar o módulo.

## CONFIGURAÇÃO

- Aceder à rede WI-Fi indicada na etiqueta do produto do tipo "DW\_Outlet\_XXXXXX" com a password "donawifi". De seguida, deverá aceder através do browser ao url 192.168.4.1;
- Inserir o SSID e a password da sua rede Wi-Fi;
- Aceder ao DPU e configurar o módulo.

## RESTAURO DE FÁBRICA

1. Desligar e ligar a alimentação do módulo;
2. De seguida pressionar 12 vezes o interruptor associado à entrada digital I1.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### AMBIENTE

Temperatura 5 a 60°C

### FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Potência máxima consumida 1,5 W  
Fonte de Alimentação 110 - 230VAC

### SEGURANÇA

Classificação IP20

### ENTRADAS E SAÍDAS

- 1 entrada analógica 0-10V
- 1 entrada digital
- 1 saída a relé - corrente nominal 16A

### DIMENSÕES

Caixa 150mm x w51mm x h25mm

Peso ≈ 100g

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Não instalar perto de fontes de calor;
2. Não retirar o módulo da caixa;
3. Se a instalação não seguir as instruções enunciadas pode comprometer a sua segurança e o normal funcionamento do sistema.



## TERMOS DE GARANTIA E CONDIÇÕES

Os produtos Dona têm um período de garantia de 2 anos (24 meses) devendo preservar a fatura para este efeito.

Os direitos de garantia não serão aplicados se o produto apresentar danos causados por má utilização, incluindo danos superficiais como arranhões, cortes, rasgos e alterações nas etiquetas que envolvem o produto ou amolgadelas;

Para mais informações consulte as condições de elegibilidade e garantia disponíveis no nosso site <https://dona.life>.



Dona . Smart Home  
[www.dona.life](http://www.dona.life)  
[hello@dona.life](mailto:hello@dona.life)

MS-DWOUTLT-004  
18-09-2019



Desenvolvido por Winwel Electronics  
Praça da Faculdade de Filosofia, N 14  
4710-297 Braga, Portugal  
T +351 253 268 082 . E [hello@winwel.com](mailto:hello@winwel.com)  
[www.winwel.com](http://www.winwel.com)

## DESCRIPTION

The Dona WiFi outlets module aims to control a power load (eg outlets, motors, heating, etc.) in a simple and efficient way. This module is easy to install and can be used without changing the existing electrical installation. This module is intended to be placed in the electric box behind an outlet or alternatively, if it facilitates installation, in the junction box responsible for the circuit to be controlled. This system, besides allowing to control a power circuit, also has two inputs. A digital input allowing the connection of a pressure switch or position such as sensors with on-off output (eg generic motion sensors). The second input is an analog input, with a reading range of 0V to 10V, and can be associated with any analog output sensor within this range of values.

## INSTALLATION

Please read the manual before starting the installation. For more detailed instructions please visit our website <https://dona.life>.

Make sure that the circuit breaker is turned off before starting the installation.

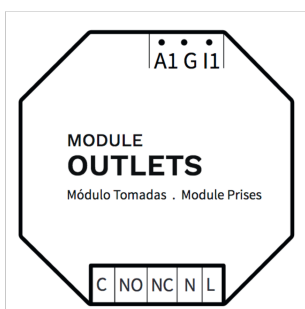


Figure 1

Caption

- C - Common
- NO - Norm. Open
- NC - Norm. Closed
- L - Phase Line
- N - Neutral Line
- I1 - Yellow wire
- G - Black Wire
- A1 - Red Wire

- 1.1 Switch off the outlets circuit in the main circuit breaker;
- 1.2 Check that the outlet has no power;
- 1.3 Open the outlet;
- 1.4 Check the connections in the installation area. Separate the neutral and the hot wire to the module power source.

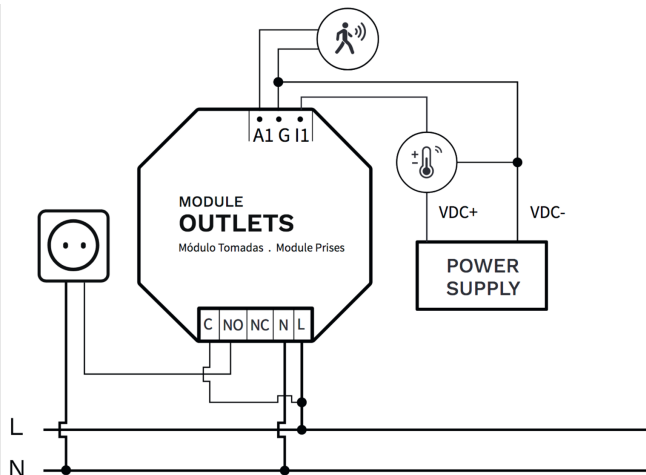


Figure 2

2. Connect the hot and neutral wires to the points L and N;
3. Connect the relay output being point C the common of the relay and the points NO the normally open contact and NC the normally closed contact;
4. If you want to configure a sensor and/or a switch, connect the black wire (G) to the common point of the switch and the yellow wire (I1) to the switch or/and the red wire (A1) to the sensor;
5. Insert back the outlet, its plate and tighten the screws;
6. Access the DPU and configure the module.

## CONFIGURATION

- Access the "DW\_Outlet\_XXXXXX" Wi-Fi network that is written on the product label with password "donawifi". Access directly through the url 192.168.4.1;
- Insert the the SSID and password of your home Wi-Fi network;
- Access your DPU and configure the module.

## FACTORY RESTORE

1. Turn on/off the module power source;
2. Press 12 times the switch associated with I1 digital input.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### ENVIRONMENT

Temperature 5 a 60°C

### POWER

Power consumption 1,5 W

Power source 110 - 230VAC

### SECURITY

Classification IP20

### INPUTS AND OUTPUTS

1 analog input 0-10V

1 digital input

1 relay output - current rating 16A

### DIMENSIONS

Box 150mm x w51mm x h25mm

Weight ≈ 100g

## SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not install near heat sources;
2. Do not remove the module from its box;
3. If the installation does not follow this instructions, safety and the normal operation of the system may be compromised.



## WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

Dona products have a 2 years (24 months) warranty period and the invoice should be kept for this purpose.

Warranty rights will not apply if the product is damaged by misuse, including surface damage such as scratches, cuts, rips and changes to the labels surrounding the product or deformations.

For more information read the eligibility and warranty conditions available on our website <https://dona.life>.



Dona . Smart Home  
[www.dona.life](http://www.dona.life)  
[hello@dona.life](mailto:hello@dona.life)

MS-DWOUTLT-004  
 18-09-2019

winwel electronics

Developed by Winwel Electronics  
 Praça da Faculdade de Filosofia, N 14  
 4710-297 Braga, Portugal  
 T +351 253 268 082 . E [hello@winwel.com](mailto:hello@winwel.com)  
[www.winwel.com](http://www.winwel.com)

## DESCRIPTION

Le module de prises Dona WiFi vise à contrôler une charge de puissance (prises, moteurs, chauffage, etc.) de manière simple et efficace. Ce module est facile à installer et peut être installé sans qu'il soit nécessaire de modifier en profondeur l'installation électrique existante. Ce module est destiné à être placé dans le tableau électrique derrière une prise ou, s'il facilite l'installation, dans la boîte de jonction responsable du circuit à contrôler. Ce système, en plus de permettre de contrôler un circuit de puissance, possède également deux entrées. Une entrée digitale permettant de connecter un interrupteur de pression ou position ainsi que des capteurs à sortie on/off (par exemple, des capteurs de mouvement génériques). La deuxième entrée de ce système est une entrée analogique, avec une gamme de lecture de 0V à 10V, et peut être associée à n'importe quel capteur de sortie analogique dans cette gamme de valeurs.

## INSTALLATION

Avant de commencer l'installation, lisez attentivement le manuel. Pour des instructions plus détaillées, veuillez consulter notre site Web <https://dona.life>.



Assurez-vous que le disjoncteur est éteint avant de commencer l'installation.

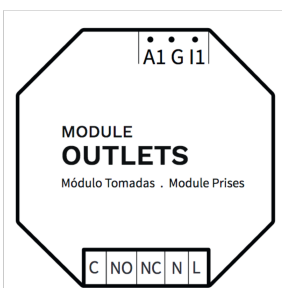


Figure 1

### Légende

- C - Commun
- NO - Norm. Ouvert
- NC - Norm. Fermé
- L - Phase
- N - Neutre
- I1 - Fil jaune
- G - Fil noir
- A1 - Fil rouge

- 1.1 Sur le tableau électrique, débranchez le disjoncteur de la prise murale;
- 1.2 Vérifiez que la prise n'est pas alimentée;
- 1.3 Ouvrir la prise;
- 1.4 Vérifiez les connexions dans la zone d'installation. Séparez le neutre et la phase d'alimentation du module;

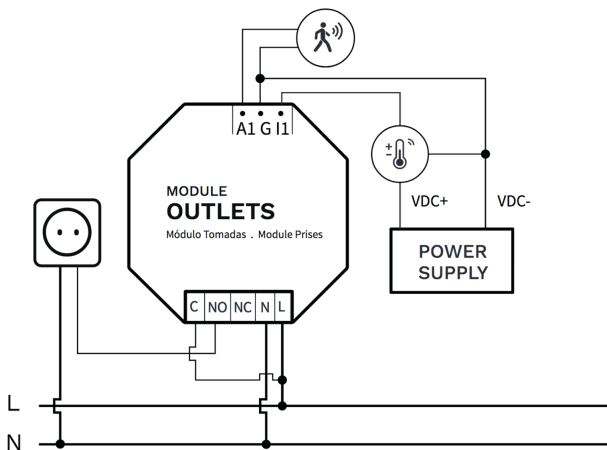


Figure 2

2. Connectez la phase et le neutre aux points L et N;
3. Connectez la sortie de relais avec le point C étant le commun et les points NO le contact normalement ouvert et NC le contact normalement fermé;
4. Si vous souhaitez configurer un capteur et / ou un interrupteur, connectez le fil noir (G) au point commun du capteur et / ou de l'interrupteur et le fil jaune (I1) à l'interrupteur et / ou le fil rouge (A1) au capteur;
5. Placez la fiche, le miroir et serrez les vis.
6. Accédez au DPU et configurez le module.

## CONFIGURATION

- Accédez au réseau Wi-Fi indiqué sur l'étiquette du produit de type "DW\_Outlet\_XXXXXX" avec la password "donawifi". Accédez ensuite au navigateur à l'adresse 192.168.4.1;
- Entrez le SSID et le mot de passe de votre réseau Wi-Fi;
- Accéder au DPU et configurer le module.

## RESTAURATION D'USINE

1. Allumer / éteindre la source d'alimentation du module;
2. Appuyez ensuite 12 fois sur l'interrupteur associé à l'entrée numérique I1.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### AMBIANCE

Température 5 à 60°C

### SOURCE D'ALIMENTATION

Consommation maximale 1,5 W  
Source d'alimentation 110 - 230VAC

### SÉCURITÉ

Classification IP20

### ENTRÉES ET SORTIES

- 1 entrée analogique 0-10V
- 1 entrée digitale
- 1 sortie relais - intensité nominale 16A

### DIMENSIONS

Boîte 150mm x w51mm x h25mm

Poids ≈ 100g

## SÉCURITÉ

1. Ne pas installer près de sources de chaleur;
3. Ne retirez pas le module de la boîte;
3. Si vous ne suivez pas les instructions données dans l'installation, vous risquez de compromettre votre sécurité et le fonctionnement normal du système.



## CONDITIONS DE GARANTIE

Les produits Dona ont une période de garantie de 2 ans (24 mois) et doivent conserver la facture à cet effet;

Les droits de garantie ne s'appliqueront pas si le produit est endommagé par une mauvaise utilisation, y compris des dommages superficiels tels que des rayures, des coupures, des déchirures et des modifications apportées aux étiquettes entourant le produit ou des bosses;

Pour plus d'informations, consultez les conditions d'éligibilité et de garantie disponibles sur notre site Web <https://dona.life>.



Dona . Smart Home  
[www.dona.life](http://www.dona.life)  
[hello@dona.life](mailto:hello@dona.life)

MS-DWOUTLT-004  
18-09-2019



Développé par Winwel Electronics  
Praça da Faculdade de Filosofia, N 14  
4710-297 Braga, Portugal  
T +351 253 268 082 . E [hello@winwel.com](mailto:hello@winwel.com)  
[www.winwel.com](http://www.winwel.com)

## DESCRIPCIÓN

El módulo Dona WiFi enchufes tiene como objetivo el control de una carga de potencia (por ejemplo, tomas, motores, calefacción, etc.) de forma sencilla y eficiente. Este módulo es de fácil instalación y puede ser instalado sin necesidad de cambios profundos a la instalación eléctrica existente. Este módulo está pensado para ser colocado en la caja eléctrica quedando por detrás de un enchufe o como alternativa, si facilita la instalación, en la caja de derivación responsable del circuito a controlar. El sistema además de permitir controlar un circuito de potencia también tiene dos entradas. Una entrada digital que permite la conexión de un interruptor de presión así como sensores con salida on-off (por ejemplo, sensores de movimiento generales). La segunda entrada de este sistema es una entrada analógica, con una gama de lectura de 0V a 10V, pudiendo ser asociada a cualquier sensor de salida analógica que esté dentro de esta gama de valores.

## INSTALACIÓN

Antes de empezar la instalación, lea detenidamente el manual. Para obtener instrucciones más detalladas, consulte nuestro sitio web <https://dona.life>.



Asegúrese de que el disyuntor esté apagado antes de empezar la instalación.

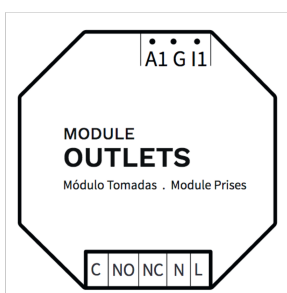


Imagen 1

## Leyenda

- C - Común
- NO - Normalmente Abierto
- NC - Normalmente Cerrado
- L - Fase
- N - Neutro
- I1 - Cable amarillo
- G - Cable negro
- A1 - Cable rojo

- 1.1 En el panel eléctrico, desconecte el disyuntor de la toma de corriente;
- 1.2 Verifique que el enchufe no tenga energía eléctrica;
- 1.3 Abra el enchufe;
- 1.4 Verifique las conexiones en el área de instalación. Separe el neutro y la fase de alimentación del módulo;

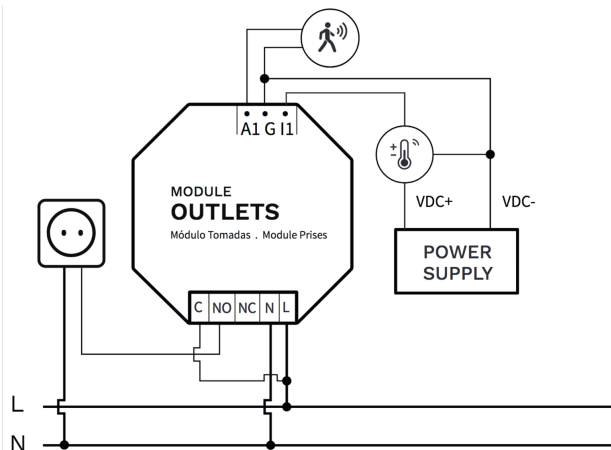


Imagen 2

2. Conecte la fase y el neutro en los puntos L y N;
3. Conecte la salida del relé con el punto C como común y los puntos NO como el contacto normalmente abierto y NC como el contacto normalmente cerrado;
4. Si desea configurar un sensor y / o interruptor, conecte el cable negro (G) al punto común del sensor y / o el interruptor y el cable amarillo (I1) al interruptor y / o el cable rojo (A1) al sensor;
5. Coloque el tapón, el espejo y apriete los tornillos;
6. Acceda a la DPU y configure el módulo.

## CONFIGURACIÓN

- Acceda a la red Wi-Fi indicada en la etiqueta del producto "DW\_Outlet\_XXXXX" con la contraseña "donawifi". Luego vaya a través del navegador a la url 192.168.4.1;
- Ingrese el SSID y la contraseña de su red Wi-Fi;
- Acceda a la DPU y configure el módulo.

## RESTAURACIÓN DE FÁBRICA

1. Apague y encienda el módulo;
2. Luego presione uno de los interruptores 12 veces.

## INFORMACIÓN TÉCNICA

## AMBIENTE

Temperatura 5 a 60°C

## FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Consumo de energía 1,5 W

Fuente de alimentación 110 - 230VAC

## SEGURIDAD

Clasificación IP20

## ENTRADAS Y SALIDAS

1 entrada analógica 0-10V

1 entrada digital

1 salida a relé - corriente nominal 16A

## DIMENSIONES

Caja 150mm x w51mm x h25mm

Peso ≈ 100g

## SEGURIDAD

1. No instale cerca de fuentes de calor.
2. No retire el módulo de la caja.
3. Si la instalación no sigue las instrucciones enunciadas puede comprometer su seguridad y el normal funcionamiento del sistema.



## TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

Los productos Dona tienen un período de garantía de 2 años (24 meses) y deben conservar la factura para este propósito.

Los derechos de garantía no se aplicarán si el producto está dañado por el mal uso, incluyendo daños en la superficie, como rasguños, cortes, rasgaduras y cambios en las etiquetas que rodean el producto o las abolladuras.

Para obtener más información, consulte las condiciones de elegibilidad y garantía disponibles en nuestro sitio web <https://dona.life>.



MS-DWOUTLT-004  
18-09-2019



Dona . Smart Home  
[www.dona.life](http://www.dona.life)  
[hello@dona.life](mailto:hello@dona.life)



Desarrollado por Winwel Electronics  
Praça da Faculdade de Filosofia, N 14  
4710-297 Braga, Portugal  
T +351 253 268 082 . E [hello@winwel.com](mailto:hello@winwel.com)  
[www.winwel.com](http://www.winwel.com)